

CERTIFICATE OF TRAINEESHIP

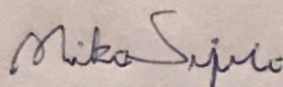
Olga Valova has successfully completed a 7 week traineeship period with ProWellness. Olga worked in ProWellness product development and her work consisted of following kind of tasks:

- translating and localizing ProWellness Chronic Diseases Management System (CDMS) to Russian language using Visual Studio 2010 resource editor, an Oracle database tool and SQL scripts. This work also consisted of verifying and testing translated user interfaces.
- applying new user interface CSS styles to ProWellness CDMS Administration module
- using Tortoise CVS version control client for storing modifications made to language files, SQL scripts and CSS style files to version control

The total length of Olga's traineeship was 7 work weeks during: 20.05.2014 and 04.07.2014.

During her traineeship Olga showed dedication and focus on assigned tasks; she's completed tasks given to her successfully and well.

Oulu 20.08.2014



Mika Sipilä, R&D Director

Oy ProWellness Ltd

Teknologiantie 3D

90590 Oulu

tel. +358-(0)424-55551

Y-tunnus:
1064823-0

7 September 2016

To whom it may concern

I confirm that Ms Olga Valova (070786-258N) has been a student representative for Oulu University of Applied Sciences (Oamk) in the autumns 2014 and 2015.

As a part of her tasks, Ms Valova has translated websites and marketing material from English into Russian, created and managed our Russian social media (VKontakte), created a Russian Wikipedia profile and taking part in student recruiting event in St Petersburg.

At all times I have found Ms Valova to be reliable, hard-working and hands-on representative for Oulu University of Applied Sciences with great communication skills. She would be a great asset to any company to have.

Yours sincerely,

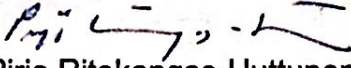


Sanna Pusula
Planning Officer for International Degree Programmes

Työtodistus

Nimi	Olga Valova
Henkilötunnus	070786-258N
Kesto	8.12.2014 – 10.04.2015 <i>(1 week = 37,5 hours)</i>
Tehtävät:	
<p>BelleGames</p> <ul style="list-style-type: none"> - new web pages <p>BelleMemory</p> <ul style="list-style-type: none"> - web portal <p>FundedByMe crowdfunding campaign</p> <ul style="list-style-type: none"> - wall paper 	<ul style="list-style-type: none"> - technical design with Wordpress - technical design with Bootstrap - graphical design and develop with Gimp <p>Olga has done her duties admirably and self motivated.</p> <p>Olga on hoitanut työtehtävänsä kiitettävästi ja omatoimisesti.</p>

Oulussa 30.03.2015


Pirjo Ritokangas-Huttunen
toimitusjohtaja, BelleGames Oy